

## 1. Pravidlá ochrany osobných údajov

Pravidlá ochrany osobných údajov upravujú spracúvanie a uchovávanie osobných údajov spoločnosťou SVORAD, s.r.o. (*ďalej len „prevádzkovateľ“*).

Spracúvanie vašich osobných údajov (*ďalej len „dotknutá osoba“*) sa riadi nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## 2. Účel spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb predovšetkým na účely:

<b>Účel</b>	Rezervácia ubytovania
<b>Právny základ</b>	– spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy)
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno, priezvisko, občianstvo, štát, e-mail, telefón
<b>Doba uchovávania údajov</b>	1 rok

<b>Účel</b>	Ubytovanie
<b>Právny základ</b>	– spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy) – zákon č. 404/2011 Z.z. o pohybe cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno, priezvisko, občianstvo, adresa, krajina, číslo platobnej karty a jej dátum expirácie, e-mail, telefón, číslo dokladu totožnosti
<b>Doba uchovávania údajov</b>	10 rokov

<b>Účel</b>	Spracovanie účtovných dokladov
<b>Právny základ</b>	– zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov – zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov – zákon o dani z príjmov č. 595/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov,
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno a priezvisko, adresa, číslo účtu

<b>Doba uchovávania údajov</b>	uchovávanie údajov a vykonáva v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach
--------------------------------	--

<b>Účel</b>	Reklamácie
<b>Právny základ</b>	– § 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno a priezvisko, adresa
<b>Doba uchovávania údajov</b>	10 rokov

<b>Účel</b>	Vymáhanie pohľadávok
<b>Právny základ</b>	– zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok – zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok – zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok – zákon č. 233/1995 Z. z. exekučný poriadok
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno, priezvisko, rodné číslo, adresa
<b>Doba uchovávania údajov</b>	5 rokov

<b>Účel</b>	Exekúcie
<b>Právny základ</b>	– zákon č. 59/2018 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok)
<b>Zoznam osobných údajov</b>	bežné osobné údaje, ďalšie osobné údaje zistené alebo poskytnuté v priebehu konania
<b>Doba uchovávania údajov</b>	7 rokov

<b>Účel</b>	Evidencia uchádzačov o zamestnanie
<b>Právny základ</b>	– súhlas dotknutej osoby v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679
<b>Zoznam osobných údajov</b>	titul, meno, priezvisko, adresa, telefón, e-mail a ďalšie osobné údaje uvedené v životopise
<b>Doba uchovávania údajov</b>	1 rok

### 3. Umiestnenie osobných údajov

Vaše osobné údaje sú umiestnené v Slovenskej republike. Spracúvané osobné údaje sa neposkytujú tretím stranám, pokiaľ to zákon výslovne nevyžaduje.

### 4. Práva dotknutej osoby

**Právo odvolať súhlas** - v prípadoch, kedy vaše osobné údaje spracúvame na základe vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky, na adrese

zodpovednej osoby, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne v sídle našej spoločnosti. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

**Právo na prístup** - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

**Právo na opravu** - ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosím, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.

**Právo na výmaz (na zabudnutie)** - máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.

**Právo na obmedzenie spracúvania** - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať.

**Právo na prenosnosť údajov** - za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.

**Právo namietat'** - máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a vy podáte námietku, nebudeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Ak sa domnievate, že akékoľvek osobné údaje, ktoré máme o vás, sú nesprávne alebo neúplné, tak môžete nás požiadať o sprístupnenie týchto informácií, opravu alebo o ich vymazanie. Prosím, kontaktujte nás prostredníctvom Formulára žiadosti o prístup k osobným údajom.

V prípade, že chcete podať námietku na spôsob, akým spracúvame vaše osobné údaje, obráťte sa na poverenú osobu, ktorej adresa je [svorad@svorad-trencin.sk](mailto:svorad@svorad-trencin.sk) alebo písomne na adresu: SVORAD, s.r.o., Palackého 4, 911 01 Trenčín. Naša poverená osoba preskúma vašu sťažnosť a bude s vami spolupracovať, aby sme túto záležitosť vyriešili.

Ak ste naďalej presvedčený, že vaše osobné údaje neboli riadne spracúvané v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov, môžete sa obrátiť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk), <https://dataprotection.gov.sk>.